

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Riigid, kelle vastavuskontrollid on heaks kiidetud vastavalt komisjoni määruse (EL) nr 543/2011 artiklile 15
(2014/C 111/13)

Käesoleva teatisega asendatakse komisjoni teatis 2009/C 154/13 riikide kohta, kelle vastavuskontrollid on heaks kiidetud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklile 13. Käesoleva teatise edasised muudatused avaldatakse veebisaidil http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index_en.htm

A OSA: LOETELU ASJAOMASTE RIIKIDE JA TOODETE KOHTA

Riik	Tooted
Šveits	Värske puu- ja köögivili, v.a tsitrusviljad
Maroko	Värske puu- ja köögivili
Lõuna-Aafrika	Värske puu- ja köögivili
Iisrael	Värske puu- ja köögivili
India	Värske puu- ja köögivili
Uus-Meremaa	Õunad, pirnid ja kiivid
Senegal	Värske puu- ja köögivili
Kenya	Värske puu- ja köögivili
Türgi	Värske puu- ja köögivili

B OSA: ÜKSIKASJAD AMETIASUTUSTE JA KONTROLLIASUTUSTE KOHTA

Riik	Ametiasutus	Kontrolliasutus
Šveits	Office fédéral de l'agriculture Département fédéral de l'économie Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Berne Tel (41-31) 324 84 21 Faks (41-31) 322 26 34	Qualiservice Sàrl Kapellenstrasse 5 Case postale 7960 CH-3001 Berne Tel (41-31) 385 36 90 Faks (41-31) 385 36 99

Riik	Ametiasutus	Kontrolliasutus
Maroko	<p>Minister for Agriculture and Sea Fisheries Quartier Administratif Place Abdallah Chefchaouni BP 607 Rabat Morocco</p> <p>Tel (212-37) 76 01 01/76 09 93 Faks (212-37) 77 64 11</p> <p>E-post: webmaster@madprm.gov.ma ja info@madrpm.gov.ma</p>	<p>Food Export Control and Coordination Organization (EACCE) 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et Rue Moulay Mohamed El Baâmrani Casablanca Morocco</p> <p>Tel (212-22) 30 51 04/30 51 73/ 30 50 91/30 51 95 Faks (212-22) 30 51 68</p> <p>E-post: eacce@eacce.org.ma</p>
Lõuna-Aafrika	<p>Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Directorate Food Safety and Quality Assurance Private Bag X343 Pretoria 0001 South Africa</p> <p>Tel + 27-123197000/6023 Faks + 27-123196764 ja/või + 27-123196055</p> <p>E-post: BoitshokoN@daff.gov.za või BilloyM@daff.gov.za</p>	<p>PPECB (Perishable Products Export Control Board)</p> <p>P.O. Box 15289 Panorama 7506 South Africa</p> <p>Tel (27-21 930 1134) Faks (27-21 939 6868)</p> <p>E-post: ho@ppecb.com</p>
Iisrael	<p>Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel</p> <p>Tel (972-3) 968 15 00 Faks (972-3) 368 15 07</p>	<p>Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) Fresh produce quality control service PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel</p> <p>Tel (972-3) 968 15 20 Faks (972-3) 368 15 07</p>
India	<p>Agricultural Marketing Adviser Ministry of Agriculture Room No.299 C Krishi Bhawan Dr. Rajendra Prasad Road New Delhi-110001</p> <p>Tel +91.11.23388756 Faks +91.11.23381757</p> <p>E-post: narendra.bhooshan@gov.in</p>	<p>Directorate of Marketing & Inspection Department of Agriculture and Cooperation Government of India C.G.O. Building, N.H. -IV Faridabad - 121 001</p> <p>Tel +91.129. 2414905, 2434348 Faks +91.129.2416568</p> <p>E-post: dmifbd@nic.in</p>
Uus-Meremaa	<p>Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand</p> <p>Tel + 64-4 894 0100 Faks + 64-4 894 0720 Veebileht: www.mpi.govt.nz</p>	<p>Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand</p> <p>Tel + 64-4 894 0100 Faks + 64-4 894 0720 Veebileht: www.mpi.govt.nz</p>

Riik	Ametiasutus	Kontrolliasutus
Senegal	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux BP 20054 Thiaroye Dakar, Senegal Tel (221) 834 03 97 Faks (221) 834 28 54/834 42 90 E-post: almhanne@hotmail.com	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux Bureau qualité de la Division Législation et Contrôle phytosanitaire Tel (221) 834 03 97 Faks (221) 834 28 54 E-post: dpv1@sentoo.sn almhanne@yahoo.fr
Kenya	Kenya Plant Health Inspectorate Service Kephis Managing Director PO Box 49592-00100 Nairobi Tel (254-20) 88 25 84 Faks (254-20) 88 22 65 E-post: kephis@nbnet.co.ke	Kenya Plant Health Inspectorate Service, Kephis PO Box 49592-00100 Nairobi Tel (254-20) 88 45 45/88 23 08/ 88 29 33 Faks (254-20) 88 22 45 E-post: kephis@nbnet.co.ke
Türgi	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Address: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara Tel (+ 90-312) 212 87 67 Faks (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 E-post: kaplans@ekonomi.gov.tr	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Address: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara Tel (+ 90-312) 212 87 67 Faks (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 E-post: kaplans@ekonomi.gov.tr

C OSA: SERTIFIKAATIDE NÄIDISED



1. Ettevõtja		Vastavussertifikaat		Nr
		Vastavus puu- ja kõõgilija suhtes kohaldatavatele Euroopa Liidu turustusnormidele		
		See sertifikaat on ainult kontrolliasutustele kasutamiseks		
2. Pakendil märgitud pakendaja (kui see ei ole ettevõtja)		3. Kontrolliasutus Qualiservice GmbH Postfach 7960 3001 BERN		
		4. Kontrolli koht/päritoluriik (¹)	5. Sihtpiirkond või -riik	
6. Veovahendi tunnus			7. <input type="checkbox"/> Siseturg <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> Eksport	
8. Pakendid (arv ja liik)	9. Toote liik (sort, kui see on normidega nõutud)	10. Kvaliteediklass	11. Kogumass kilogrammides (bruto/neto) (²)	
12. Eespool nimetatud kontrolliasutus tõendab pärast proovide võtmise teel läbi viidud kontrolli, et eespool nimetatud tooted vastavad kontrolli ajal kehtivatele Euroopa Liidu turustusnormidele.				
Kontrolliasutuse tempel				
Kavandatud tolliasutus: sisenemine/väljumine (²)				
Kehtivusaeg: päeva.....				
Väljaandmise koht ja kuupäev				
.....				
Kontrollija: (nimi trükitähtedega).....Allkiri.....Ettevõtja allkiri				
13. Märkused:				
Kontrollimise aeg:.....alates.....kuni.....km.....				
See eksemplar: Vastuvõtja:	Valge (originaal): Kaubasaajale	Roosa: Lähetaajale	Kollane: Qualiservice'le	Roheline: Kontrollijale
				 S SCHWEIZERISCHER INSPEKTIONSDIENST I SERVICE SUISSE D'INSPECTION S SERVIZIO SVIZZERO D'ISPEZIONE S SWISS INSPECTION SERVICE

(¹) Kui tooted reeksporditakse, tuleb nende päritolu märkida lahtrisse 9.

(²) Mittevajalik maha tõmmata.

1. Ettevõtja/eksportija nimi:				Seerianumber:					
2. Pakendile märgitud pakkija/tootmisüksuse kood (kui see erineb ettevõtja omast)				3. Ametiasutus / pädev asutus: Põllumajandusministeerium					
				Kontrolliasutus: Perishable Products Export Control Board (PPECB), (Kiirestiriknevate Toodete Ekspordi Kontrolli Komitee), kelle põllumajandusminister on määranud volitatud asutuseks					
				4. Päritoluriik Lõuna-Afrika Vabariik		5. Sihtriik			
6. Veovahend:		ÕHU-SÕL- DUK		MERE-SÕL- DUK		MAAN- TEE-SÕL- DUK		7. Riiklikud õigusaktid: Välja antud teatavate toodete ekspordi käsitlevate määruste kohaselt, avaldatud 1990. aasta põllumajandustoodete standardite seaduse 15. jao alusel (1990. aasta seadus nr 119)	
Laev: Konteinerite numbrid:									
8. Pakendid (arv ja liik)		9. Toote liik (sort, kui see on normidega ette nähtud)		10. Kvaliteediklass		11. Kogumass kilogrammides (bruto/neto)			
12. Tõendatakse, et käesolevas sertifikaadis täpsustatud tooted on kontrollitud ning et kontrolli ajal vastasid need põllumajandustoodete standardite seaduse (1990) 4. jao lõike 3 tingimustes täpsustatud standarditele ja nõuetele. Tolliasutus: saabumine									
13. Kehtivusaeg päevades: 40 päeva mere- või maanteetranspordi korral ja 10 päeva õhustranspordi korral									
Kontrolliasutuse tempel				Väljaandmise kuupäev:					
				Väljaandmise koht:					
				Kontrollija:					
				Allkiri:					
14. Märkused/tähelepanekud:									

1990. aasta põllumajandustoodete standardite seaduse kohaselt tunnustatakse süüdi iga isik, kes muudab käesolevat sertifikaati või koostab või laseb koostada käesoleva sertifikaadi aset täitva dokumendi.


1. Eksportija nimi ja aadress:		2.  israeli Riik Põllumajanduse ja maaelu arengu ministeerium Taimkaitse- ja kontrollialitus Põllumajandustoodete järelevaivalitus 	
3. Pakendil märgitud pakendaja (kui see ei ole ettevõtja):		KONTROLLISERTIFIKAAT Nr	
		ORIGINAL	
		Käesolev sertifikaat on ette nähtud kasutamiseks üksnes kontrolliasutustele	
4. Sihtriik:			
5. Päritoluriik*:			
6. Deklareeritud veovahend:		Vajaduse korral märkida:	
7. Deklareeritud piiriületuspunkt**:		Import... <input type="checkbox"/> Eksport... <input type="checkbox"/>	
8. Pakendid (arv ja liik)	9. Toote liik (sort, kui see on normidega ette nähtud)	10. Kvaliteediklass	11. Kogumass kilogrammides (bruto/neto)***
12. Eespool nimetatud kontrolliasutus tõendab pärast proovide võtmise teel läbi viidud kontrolli, et eespool nimetatud tooted vastavad kontrolli ajal kehtivatele ühenduse turustusnormidele.			
13.			
_____		_____	
Väljumistolliasutus**		Väljaandmise koht ja kuupäev	
Kehtivusaeg.....päeva		Kontrolliasutuse tempel	


Kontrollija (nimi trükitähtedega)			
Allkiri			
14. Märkused			
* Kui tooted reeksportitakse, tuleb nende päritolu märkida toote liigi järel.			
** Valikuline.			
*** Mittevajalik maha tõmmata.			

INDIA VALITSUS
PÕLLUMAJANDUSMINISTEERIUM
PÕLLUMAJANDUSE JA KOOSTÖÖ OSAKOND
TURUSTUS- JA KONTROLLIDIREKTORAAT
AGMARK-LIIGITUSE SERTIFIKAAT VÄRSKE PUU- JA KÖÖGIVILJA EKSPORTIMISEKS

1. Volitatud pakkija nimi ja aadress			
2. Pakendil märgitud eksportija (kui erineb volitatud pakkijast)		3. Kontrollimise koht	
4. Päritoluriik		5. Kaubasaaja nimi ja sihtriik	
6. Veovahendi tunnus		7. Pakkija/eksportija kaubasaatemärgid	
8. Pakendid (arv, liik ja tunnused)	9. Toote nimi (sort, kui see on normidega ette nähtud)	10. Kvaliteediklass	11. Kogumass kilogrammides (bruto/neto)
<p>12. Eespool nimetatud kontrolliasutus tõendab pärast proovide võtmise teel tehtud kontrolli, et kontrollimise ajal vastab eespool nimetatud kaup kehtivatele liigitamis- ja märgistamisstandarditele.</p> <p>13. Märkused/tähelepanekud</p> <p>14. Sertifikaadi number:</p> <p>15. Kehtivusaeg: _____ päeva.....</p> <p style="text-align: right;">Allkiri</p> <p>.....</p> <p>Väljaandmise koht ja kuupäev.....Kontrolliametnik</p> <p style="text-align: right;">(Nimi trükitähtedega)</p>			

Eksportija:		Sertifikaadi number:		
		UUS-MEREMAA Esmaste majandussektorite ministeerium AMETLIK LIIGITUSE ÕIGSUST KINNITAV SERTIFIKAAT		
Pakendil märgitud pakendaja (kui see ei ole ettevõtja):		Päritoluriik	Sihtriik	
Veovahendi tunnused:		Eespool nimetatud kontrolliasutus tõendab proovide võtmise teel tehtud kontrolli alusel, et kontrollimise ajal vastab allpool osutatud kaubasaadeti kehtivatele normidele. Käesolevast sertifikaadist tulenevat finantsvastutust ei kohaldata Uus-Meremaa toiduohutusameti ega ühegi kõnealuse asutuse ametniku ja esindaja suhtes See sertifikaat on ainult kontrolliasutustele kasutamiseks		
Pakendite arv (ja liik)	Toote liik (sort, kui ette nähtud)	kvaliteediklass	Kogumass (kg)	
			Brutomass	Netomass
Märkused				
Kehtivusaeg				
Käesolev sertifikaat kehtibpäeva väljaandmise kuupäevast (sh kontrollimise päev).				
Organisatsiooni tempel				
Alkiri	Nimi	Väljaandmise koht	Kuupäev.../.../.....	

1. Eksportija <input type="checkbox"/>	2. Sertifikaadi nr:					
3. Pakendil märgitud pakendaja (kui see ei ole ettevõtja)	 PÖLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU MINISTEERIUM KEENIA TAIMETERVISEINSPEKTUUR (KEPHIS) VASTAVUSSERTIFIKAAT Põllumajandustoode (eksport) Akt ptk 319					
4. Veovahendi tunnus	5. Päritoluriik	6. Sihtriik				
7. Pakendid (arv ja liik):		8. Kogumass (kg)				
Toote liik (sort, kui ette nähtud):	kvaliteediklass:	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1121 981 1259 987">Brutomass</th> <th data-bbox="1259 981 1394 987">Netomass</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1121 987 1259 1285"></td> <td data-bbox="1259 987 1394 1285"></td> </tr> </tbody> </table>	Brutomass	Netomass		
Brutomass	Netomass					
9. Kehtivusaeg: päeva						
10. Märkused						
11. KEPHIS tõendab pärast proovide võtmise teel tehtud kontrolli, et kontrollimise ajal vastab eespool nimetatud kaup kehtivatele kvaliteedistandarditele Inspektori nimi: _____ Väljaandmise koht: _____ (Nimi trükitähtedega) Allkiri: _____ Kuupäev: _____ Ametlik pitser _____ Käesoleva sertifikaadiga ei kaasne rahalisi kohustusi KEPHISE ega selle ametnike või esindajate suhtes.						

OECD Şemasi (OECD kava)			
1. İhracatçının Unvanı ve Vergi No'su (Eksportija nimi ja maksukohustuslase identifitseerimisnumber)		UYGUNLUK BELGESİ* VASTAVUSSERTIFIKAAT*	
		Referans No. (Viitenumber) Parti No. (Partii number)	
2. İmalatçı veya Paketleyici Firma (Eğer ihracatçıdan farklı ise) (Pakendil märgitud tootja või pakendaja) (kui erineb eksportijast)		3. T.C. Ekonomi Bakanlığı (Türgi Vabariik - Majandusministeerium) Bölge Müdürlüğü (.....piirkondlik direktoraat) Ürün Denetmenleri..... Grup Başkanlığı (.....tooteinspektorite rühm)	
6. Taşıma Aracı (Veovahendi tunnus)		4. Menşe Ülke (Päritoluriik)	5. Gideceği Ülke (Sihtriik)
		7. Ulusal Mevzuat (Riiklikud õigusaktid)	
8. Ambalaj Sayısı ve Çeşidi (Pakendite arv ja liik)	9. Ürünün Türü ve Çeşidi (Toote laad ja liik)	10. Kalite Sınıfı (Kvaliteediklass)	11. Net/Brüt Ağırlık (kg.) (Kogumass kilogrammides (bruto/neto))
12. Yukarıda vasıfları yazılı ürünün, işbu belgenin düzenlendiği tarihte yürürlükte olan mevzuata uygun olduğu tasdik olunur. (Eespool osutatud saadetis vastab käesoleva sertifikaadi väljaandmise kuupäeval kehtivatele õigusaktidele)			
13. Çıkış Gümrüğü (Väljumistolliasutus)			
14. Bu Belge GG/AA/YYYY tarihine kadar geçerlidir. (Sertifikaat kehtib kuni PP/KK/AAAA)			
15. Denetim Tarihi: GG/AA/YYYY (Kontrollimise kuupäev: PP/KK/AAAA)		Mühür ve İmza (Pitser ja allkiri)	
16. Ürün Denetmeni: Adı, SOYADI (Tooteinspektor : nimi, PEREKONNANIMI)			

* İşbu belge sadece Denetim Birimlerinin kullanımı içindir.

* (Käesolev sertifikaat on kasutamiseks üksnes kontrollitalitustele)